80/2021/50/r

ZMLUVA
o poskytovaní právnych služieb

uzavretá v zmysle ustanovenia § 1 ods. 2 a nasl. zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (Živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov
(ďalej len ako „ *Zmluva* “)

Čisté a zdravé mesto

Technické služby mesta Prešov

ADVOKÁTSKA KANCELÁRIA
SLAMKA
& Partners s. r. o.

Čl. I
ZMLUVNÉ STRANY

POSKYTOVATEĽ PRÁVNYCH SLUŽIEB:

Obchodné meno:	**Advokátska kancelária SLAMKA & Partners s.r.o.**
Sídlo:	ul. Radlinského 1735/29, 029 01 Dolný Kubín
Právna forma:	Spoločnosť s ručením obmedzeným
IČO:	501 200 00
DIČ:	2120174067
IČ DPH:	SK2120174067
Registrovaný:	v Obchodnom registri vedený Okresným súdom Žilina, oddiel: Sro, vl. č. 64772/L
Štatutárny orgán:	JUDr. Pavol VARGAEŠTOK, advokát a konateľ spoločnosti
Bankové spojenie:	Tatra banka a.s.
IBAN:	SK48 1100 0000 0029 4203 5927
Kontaktná osoba:	JUDr. Pavol VARGAEŠTOK, advokát a konateľ spoločnosti
Kontaktný email:	info@akslamka.eu
Mobil:	+421 908 689 521

ďalej aj ako „ *Advokát* “ resp. „ *Advokátska kancelária* “ a to bez ohľadu na použitý gramatický tvar

OBJEDNÁVATEĽ PRÁVNYCH SLUŽIEB:

Obchodné meno:	**Technické služby mesta Prešov, a.s.**
Sídlo:	Bajkalská 33, 080 01 Prešov
Právna forma:	Akciová spoločnosť
IČO:	317 189 14
DIČ:	2020520656
IČ DPH:	SK2020520656
Registrovaný:	v Obchodnom registri vedený Okresným súdom Prešov, oddiel Sa, vl. č. 252/P
Štatutárny orgán:	Ing. Milan TOTH, predseda predstavenstva a výkonný riaditeľ PhDr. Mikuláš KOMANICKÝ, člen predstavenstva
Bankové spojenie:	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky
IBAN:	SK86 1111 0000 0010 8982 8000
Kontaktná osoba:	Ing. Miln TOTH, predseda predstavenstva
Kontaktný email:	assist@tsmp.sk
Tel.:	+421 51 77 117 08

ďalej aj ako „ *Klient* “ a to bez ohľadu na použitý gramatický tvar

spolu ďalej len ako „ *zmluvné strany* “ resp. „ *účastníci zmluvy* “, samostatne aj ako „ *zmluvná strana* “ resp. „ *účastník zmluvy* “

Čl. II
ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Klientom je akciová spoločnosť Technické služby mesta Prešov, a.s..

2. Poskytovateľ právnych služieb je Advokátska kancelária, ktorý vykonáva svoju činnosť na základe zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácií v znení neskorších predpisov a ktorá je zapísaná v Obchodnom registri vedený Okresným súdom Žilina, oddiel: Sro, vl. č. 64772/L. Bližšia špecifikácia je uvedená v Čl. I tejto *Zmluvy.*

Čl. III
PREDMET PRÁVNYCH SLUŽIEB

1. Predmetom tejto *Zmluvy* je poskytovanie právnych služieb *Advokátskou kanceláriou Klientovi* a to v nasledovnom rozsahu minimálnom rozsahu:
   - *právne zastupovanie v rozhodcovskom konaní, zmierovacom konaní, súdnom konaní, správnom konaní alebo v inom obdobnom konaní*
   - *právne poradenstvo poskytované pri príprave konaní uvedených vyššie*
   - *poskytovanie iných právnych služieb spojených s výkonom úradnej moci*
   - *právne konzultácie vrátane prípadnej osobnej účasti na jednotlivých rokovaniach*
   - *písomné stanoviská a právne rozbory právnych problémov s prípadnými návrhmi riešenia,*

2. Požiadavku na poskytnutie právnej služby oznámi *Klient Advokátskej kancelárii* telefonicky, e-mailom alebo písomne poštou.

3. Miestom plnenia pri poskytovaní právnych služieb podľa tejto *Zmluvy* sa rozumie miesto určené *Klientom*, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

4. Požiadavku na poskytnutie právnej služby oznámi *Klient Advokátskej kancelári* telefonicky, e-mailom alebo písomne poštou.

5. Miestom plnenia pri poskytovaní právnych služieb podľa tejto *Zmluvy* sa rozumie miesto určené *Klientom*, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

Čl. IV
ODMENA ADVOKÁTSKEJ KANCELÁRIE

1. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena *Advokátskej kancelárie* za úkony podľa Čl. III ods. 1 tejto *Zmluvy* je vo výške 1 000,00,-€ + DPH mesačne t.zn. **1 200,00,-€** s DPH/mesačne.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že do tejto odmeny nie sú zahrnuté vynaložené cestovné výdavky *Advokátskej kancelárie* a náhrada za stratu času, na ktoré má *Advokátska kancelária* právo v zmysle § 15 a nasl. vyhlášky MSSR č.655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov a ktoré budú predmetom osobitnej úhrady *Advokátskej kancelárii.*

3. Odmenu v zmysle ods. 1 toho článku sa *Klient* zaväzuje zaplatiť *Advokátskej kancelárii* na základe faktúry v lehote siedmich (7) dní odo dňa doručenia faktúry *Klientovi,* na účet *Advokátskej kancelárie* uvedený v záhlaví *Zmluvy* alebo na *Advokátskou kanceláriou* určený účet vo faktúre.

4. V prípade ukončenia *Zmluvy* počas poskytovania právnych služieb má *Advokátska kancelária* nárok na odmenu za činnosť vykonanú pre *Klienta* do dňa ukončenia *Zmluvy.*

5. Odmena *Advokátskej kancelárie* nezahŕňa náhradu hotových výdavkov, ktoré *Advokátska kancelária* vynaložila pri plnení predmetu tejto *Zmluvy* (najmä cestovné náklady mimo Slovenskej republiky, ubytovacie náklady, správne a súdne poplatky, preklady z cudzích jazykov, vypracovanie znaleckých posudkov, a pod.).

6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak *Klient,* zastúpený *Advokátskou kanceláriou* , bude účastníkom občianskeho, obchodného resp. iného konania a v tomto konaní mu bude priznaná náhrada trov konania proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal (ďalej len ako „ *dlžník* "); a táto náhrada trov konania bude dlžníkom dobrovoľne uhradená alebo bude od neho vymožená prostredníctvom súdu, exekútora a pod. potom sa odmena *Advokátskej kancelárie* uvedená v Čl. IV ods. 1 *Zmluvy* zvyšuje o sumu rovnajúcu sa priznanej náhrade trov konania. Priznanú náhradu trov konania podľa predchádzajúcej vety dlžník uhradí priamo *Advokátskej kancelárii.*

7. V prípade, ak dlžník uhradí trovy konania **patriace** *Advokátskej kancelárii* **priamo** *Klientovi,* ten je povinný uhradiť sumu rovnajúcu sa priznanej náhrade trov konania *Advokátskej kancelárii.*

Čl. V
TRVANIE ZMLUVY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že *Zmluva* sa uzatvára na dobu dvoch (2) rokov alebo do vyčerpania finančného limitu 19 000,00 € bez DPH, podľa toho, čo nastane skôr, odo dňa účinnosti tejto *Zmluvy.*

Čl. VI
PODMIENKY PLNENIA

1. Plnenie svojich záväzkov stanovených touto *Zmluvou* je *Advokátska kancelária* povinná vykonávať podľa *Zmluvy* a podľa požiadaviek *Klienta,* v lehote stanovenej *Klientom* a v súlade s jeho záujmami, ktoré *Advokátska kancelária* pozná alebo musí poznať pri vynaložení odbornej starostlivosti.

2. *Klient* sa zaväzuje dodať *Advokátskej kancelárii* úplnú a riadnu dokumentáciu potrebnú k posúdeniu a vyriešeniu právnej veci.

3. *Klient* sa zaväzuje na výzvu *Advokátskej kancelárie* včas uhrádzať súdne poplatky vzťahujúce sa na právnu vec v ktorej je *Advokátska kancelária* splnomocnená.

4. *Advokátska kancelária* sa zaväzuje, že bude *Klienta* priebežne informovať o priebehu a následnom ukončení realizácie úloh, vyplývajúcich z tej, ktorej právnej veci a to písomne alebo emailom na žiadosť *Klienta*.

5. *Advokátska kancelária* sa môže od pokynov *Klienta* odchýliť, iba ak je to nevyhnutné v záujme *Klienta* a *Advokátska kancelária* nemôže včas dostať jeho súhlas; *Advokátska kancelária* je však povinná o takomto postupe *Klienta* bez zbytočného odkladu informovať.

6. *Advokátska kancelária* je povinná oznámiť *Klientovi* všetky okolnosti, ktoré zistil pri plnení tejto *Zmluvy* a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov *Klienta* týkajúcich sa dosiahnutia účelu sledovaného touto *Zmluvou*.

7. *Advokátska kancelária* je povinná odovzdať *Klientovi* všetky písomnosti vo fotokópiach (scanoch) ním získané pri plnení tejto *Zmluvy*, a to najmä príslušné rozhodnutia, podania, zmluvy, dohody, faktúry, záznamy z rokovaní, upomienky a pod.

8. *Advokátska kancelária* sa zaväzuje chrániť práva a oprávnené záujmy *Klienta*, dôsledne využívať všetky právne prostriedky pri plnení *Zmluvy*, postupovať podľa pokynov *Klienta* a uplatňovať všetko, čo považuje za účelné.

9. Pokynmi *Klienta* nie je *Advokátska kancelária* viazaná, ak sú tieto v rozpore s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a/alebo zásadným spôsobom odporujú záujmom *Klienta* s tým, že na nevhodnosť takýchto pokynov je povinná *Advokátska kancelária Klienta* písomne/ emailom bezodkladne upozorniť.

10. *Klient* sa zaväzuj poskytnúť *Advokátskej kancelárii* potrebnú súčinnosť, ktorá je nevyhnutná na splnenie predmetu tejto *Zmluvy*.

11. *Advokátska kancelária* je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedela v súvislosti s plnením tejto *Zmluvy*, najmä nevyužiť ani nesprístupniť tretím osobám žiadne informácie, poznatky, podklady alebo materiály, o ktorých bola počas účinnosti tejto *Zmluvy* informovaný, alebo o ktorých sa dozvedela pri plnení tejto *Zmluvy*, a ani akékoľvek výsledky, ktoré by z toho vyplynuli. Touto povinnosťou bude *Advokátska kancelária* viazaná aj po skončení platnosti tejto *Zmluvy*. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na informácie, ktoré sú verejne dostupné.

12. Zmluvné strany sa dohodli, že *Advokátska kancelária* nezodpovedá za prípadný neúspech *Klienta* v súdnych sporoch, nakoľko *Advokátska kancelária* nedokáže určiť, či jednotlivé súdy príjmu jeho právnu argumentáciu.

Čl. VII
DOHODA O ELEKTRONICKOM VYHOTOVOVANÍ A ZASIELANÍ FAKTÚR

1. Podpisom tejto *Zmluvy*, *Klient* v zmysle § 75 ods. 6 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov udeľuje *Advokátskej kancelárii* súhlas na

to, aby mu *Advokátska kancelária* vyúčtovával Odmenu a Iný nárok *Advokátskej kancelárie* Elektronickou faktúrou a *Advokátska kancelária* nadobúda oprávnenie vystavovať a zasielať *Klientovi* Elektronickú faktúru ako vyúčtovanie za Plnenia poskytnuté klientovi advokátskou kanceláriou na základe Zmluvy a/alebo vyúčtovanie Iného nároku *Advokátskej kancelárie*

2. Zmluvné strany sa dohodli a berú na vedomie, že Elektronická faktúra je plnohodnotnou náhradou faktúry v papierovej forme, a že podpísaním tejto *Zmluvy*, *Advokátska kancelária* nie je povinná zasielať *Klientovi* faktúry v papierovej forme.

3. Elektronická faktúra je v zmysle § 75 ods. 6 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov daňovým dokladom.

4. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že doručenie Elektronickej faktúry na e-mailovú adresu *Klienta* - **assist@tsmp.sk** považujú za predloženie a doručenie vyúčtovania za *Advokátskou kanceláriou* poskytnuté Plnenia a/alebo vyúčtovania Iného nároku *Advokátskej kancelárie*. Zmluvné strany sa dohodli, že *Advokátska kancelária* po nadobudnutí účinnosti tejto *Zmluvy*, nebude zasielať klientovi osobité výkazy Plnení, ktoré sú súčasťou Elektronickej faktúry, v papierovej podobe.

5. *Klient* je povinný vopred písomne oznámiť *Advokátskej kancelárii* akúkoľvek zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na doručovanie Elektronickej faktúru podľa týchto podmienok.

6. *Advokátska kancelária* nezodpovedá za porušenie dôvernosti informácií, ak k porušeniu došlo v dôsledku úniku dôverných informácií z e-mailovej schránky priradenej k e-mailovej adrese *Klienta*, alebo v dôsledku úniku z internetovej aplikácie *Klienta*.

Čl. VIII
SALVATORSKA DOLOŽKA

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ak by akékoľvek ustanovenie tejto *Zmluvy* bolo z akéhokoľvek dôvodu neplatné alebo nevykonateľné, je neplatným alebo nevykonateľným len toto ustanovenie, pokiaľ z povahy tejto *Zmluvy* alebo z jej obsahu alebo z okolností, za ktorých došlo k jej uzatvoreniu, nevyplýva, že toto ustanovenie nemožno oddeliť od ostatného obsahu tejto *Zmluvy*.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak by došlo k situácii uvedenej v predchádzajúcom bode, vykonajú bezodkladne doplnenie podmienok podľa tejto *Zmluvy*, tak aby bol zachovaný zmysel a účel neplatného alebo nevykonateľného ustanovenia. Uvedené doplnenie nevykonajú iba v prípade, ak by bol už samotný zmysel a účel neplatného alebo nevykonateľného ustanovenia právne nemožný a/alebo nedovolený a teda neplatné alebo nevykonateľné ustanovenie by objektívne nebolo možné nahradiť iným platným a vykonateľným ustanovením so zachovaním jeho zmyslu a účelu.

Čl. IX
DORUČOVANIE

1. Pokiaľ nie je v tejto *Zmluve* uvedené inak, všetky oznámenia, vyhlásenia, žiadosti, výzvy a iné úkony v súvislosti s touto *Zmluvou* a jej plnením (ďalej len „ *písomnosť* "), musia byť urobené v písomnej forme. Písomnosť sa považuje za doručenú za nasledovných podmienok:
    a) v prípade osobného doručovania odovzdaním písomnosti oprávnenej osobe alebo inej osobe oprávnenej prijímať písomnosti za zmluvnú stranu a podpisom takej osoby na doručenke a/alebo kópii doručovanej písomnosti, alebo momentom odmietnutia prevzatia písomnosti takou osobou,
    b) v prípade doručovania prostredníctvom Slovenskej pošty, a.s. doručením na adresu zmluvnej strany a v prípade doporučenej zásielky odovzdaním písomnosti osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto zmluvnú stranu a podpisom takej osoby na doručenke, alebo odmietnutím prevzatia písomnosti takou osobou,
    c) v prípade doručovania prostredníctvom faxu a elektronickou poštou prijatím potvrdenia druhej zmluvnej strany o doručení písomnosti.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosť doručovaná prostredníctvom Slovenskej pošty, a.s. sa doručuje na adresu druhého účastníka uvedenú záhlaví tejto Zmluvy. Ak účastník tejto *Zmluvy* písomne oznámi inú adresu na doručovanie, písomnosť sa doručuje na takto oznámenú adresu doručovania. Za doručenú bude písomnosť považovaná aj v prípade, ak písomnosť zaslaná na uvedenú adresu (resp. na inú oznámenú adresu) bude vrátená odosielateľovi ako nedoručená, bez ohľadu na to, či bola nedoručená z dôvodu jej neprevzatia v odbernej lehote, z dôvodu neznámeho adresáta, z dôvodu odopretia prevzatia alebo akéhokoľvek iného dôvodu. V uvedenom prípade sa písomnosť bude považovať za doručenú v deň vrátenia nedoručenej písomnosti odosielateľovi.

Čl. X
UKONČENIE ZMLUVY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že *Zmluvu* možno ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že *Zmluvu* možno ukončiť písomnou výpoveďou. Vypovedať *Zmluvu* môže ktorákoľvek zmluvná strana. Výpovedná lehota je jeden (1) mesiac pre obe zmluvné strany a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po dni v mesiaci keď došlo k doručeniu písomnej výpovede tej ktorej zmluvnej strane.

Čl. XI
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé, že spracúvanie osobných údajov sa vykonáva na právnom základe ustanovenom v § 13 ods. 1 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, (ďalej len „zákon

č. 18/2018 Z. z.), podľa ktorého je spracúvanie osobných údajov zákonné, ak sa vykonáva na základe aspoň jedného z právnych základov. Právnym základom pre spracúvania osobných údajov je § 13 ods. 1 písm. b), a to nevyhnutnosť spracúvania na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo na vykonanie opatrenia pred uzatvorením zmluvy na základe žiadosti dotknutej osoby.

2. *Klient* vyhlasuje, že bol informovaný podľa § 19 zákona č. 18/2018 Z. z. o všetkých zákonom stanovených informáciách a o spôsobe ochrany osobných údajov u prevádzkovateľa - *Advokátskej kancelárie*.

3. *Klient* si je vedomí, že *Advokátska kancelária* na vyššie uvedenom právnom základe v tomto konaní , v konaniach o opravných prostriedkoch a v ďalších súvisiacich právnych úkonoch bude spracúvať ich osobné údaje ako: (meno priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, trvalé bydlisko, údaje o majetku, a iné,). Toto potvrdzuje svojim podpisom.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že *Zmluva* nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že táto *Zmluva* môže byť menená a dopĺňaná na základe dohody oboch zmluvných strán a to výlučne písomne vo forme dodatkov k tejto Zmluve.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že táto *Zmluva* je vyhotovená v dvoch (2) originálech. Každá zo zmluvných strán obdrží jeden (1) originál .

7. Zmluvné strany sa dohodli, že táto *Zmluva* nahrádza a ruší predošlé zmluvné vzťahy medzi zmluvnými stranami.

8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si *Zmluvu* pozorne prečítali, neuzatvorili ju v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom a že je im jej obsah jasný a zrozumiteľný a určitý. Na dôkaz toho, že celý obsah *Zmluvy* je prejavom ich pravej, vážnej a slobodnej vôle, pripájajú účastníci svoje vlastnoručné podpisy.

V Prešove, dňa 09.11.2021

Za Klienta

Technické služby mesta Prešov, a.s.

Ing. Milan TOTH
predseda predstavenstva

Technické služby mesta Prešov, a.s.
PhDr. Mikuláš KOMANICKÝ
člen predstavenstva

V Prešove, dňa 09.11.2021

Za Advokátsku kanceláriu

Advokátska kancelária SLAMKA & Partners s.r.o.
JUDr. Pavol VARGAEŠTOK
konateľ spoločnosti / advokát